Mødet den 30. september 1981

UDVALGET FOR ØKONOMISKE OG ADMINISTRATIVE ANLIG-GENDER:

6-9, 736-1981 1. Forslag til årsbudget for 1982 og budgetoverslag for 1983-1985.

2. behandling

Vedtagelse, jf. pagina 285.

FORSKELLIGE SAGER:

27-4, 128-1981 2. Forslag fra Venstres byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Byrådet anmoder magistratens 5. afdeling om at forelægge byrådet et forslag til en fremskyndelse af gasforsyningens nedlæggelse."

> Forslaget henvist til behandling i magistraten.

UDVALGET FOR TEKNISKE ANLIGGENDER:

14-22-b, 797-1981

3. Sagen angående indstilling om, at der på nærmere stillede betingelser meddeles godkendelse af indretning af sydlandsk grill i ejen-

dommen Nørregade 8-12, Arhus G. Sagen behandledes i byrådets møde den 16. september 1981 (pkt. 39). Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender. Udvalget kunne enstemmigt tiltræde indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

Oversigt over

institutionernes ændringsforslag til forslaget til årsbudget for 1982

Bila nr.	_		Tidligere fremsendt forslag	Endret forslag		rske	<u>el</u>
	Hovedkonto o.	Byudvikling samt bolig- og miljø- foranstaltninger					
1	0.10.11.1-1.03 000.65	Huslejeudgift til andelsboligfore-ninger udg.	80	500	udg.	+	420
2	0.40.62.3	Konverteringsanlæg.					
	248	Forbrændingsanlæg Århus Nord, slagge- sorteringsanlæg udg.	1.000	2.200	udg.	+ 1	.•200
	253	Forbrændingsanlæg Århus Nord, 3. ovn- linie udg.	2.800	300	udg.	÷ 2	.5oo
	334	Forbrændingsanlæg Århus Nord, sorte- ringsanlæg for in- dustriaffald udg.	500	200	udg.	÷	300
2	0.40.63.3	Lossepladser. Anlæg					
		Kontrolleret fyldeplads, Århus Nord udg.	o	1.600	udg.	+ 1	.600
2	0.40.63.1-1.01	Lossepladser, drift					
		udg.	1.936	2.786	udg.	+	85o
		indt.	1.486	2.336	indt.	+	85o

Bilag nr.	5		Tidligere fremsendt forslag	Endret forslag		rske	<u>el</u> —
	Hovedkonto 1.	Forsyningsvirksom- heder, kollektiv trafik, havne m.v.					
3	1.05.03.1-1.05	Varmeplan Arhus					
	000.21	Lønninger m.v. til fastkonteret per- sonale udg.	1.028	1.321	udg.	+	293
	000.60	Øvrige udgifter			_		_
		····· udg.	194	214	udg.	+	20
4	1.10.11.1- 1.00 000.71	Civilforsvaret udgifter, der re-funderes af staten udg.	5	390	udg.	+	385
	Hovedkonto 2.	Vejvæsen					
5	2.15.13.1	Kommunale veje, drif	<u>t</u>				
	-1.00 000.21	Græsslåning udg.	5.800	6.400	udg.	+	60 0
5	2.15.15.1	Vejbelysning, drift					
		Elektricitet udg.	12.900	14.100	udg.	+ 3	1.200
6	2.20	Kommunale veje, anlæg udg. (vedr. Skt. Clemens Bro, ny brokonstruktion inkl. belægning	-	39.040	udg.	+ ;	3.200
	Hovedkonto 3.	Undervisning og kultur					
7	3.05.01.2	Folkeskoler, stats- refusion indt.		5.684	indt.	+	129
7	3.05.02.1- 1.00 005	Skolefrokost udg.	22.996	23.572	udg.	+	576
8	3.10.26.1- 2.00 ol5.48	-Kommunens tilskud til voksenundervis- ning for arbejds- ledige udg.		1.650	udg.	+	896
	o22	Århus Motorcykel- klubbernes Fælles- råd, administra- tionstilskud udg.	o	2	udg.	+	2

Bilag nr.	3		Tidligere fremsendt forslag	Endret forslag	Forskel
8	3.10.29.1-2	Specialundervisning og erhvervsmæssige kurser			
	000.21 og 24	Løn m.v udg.	8.449	10.391	udg. + 1.942
	000.71 og 74	Deltagerbetaling og statsrefusion indt.	4.325	5.296	indt. + 971
9	3.20.50.1	Folkebibliotekter, drift			
	-1.00 000.01	Personale udg.	47.611	47.801	udg. + 190
	000.03	Materialer, voksne udg.	7.824	7.908	udg. + 84
	000.04	Materialer, børn udg.	3.504	3 . 560	udg. + 56
	000.91	Indtægter, der på- virker beregning af statstilskud			
		indt.	764	894	indt. + 130
	3.20.50.2	Ordinært statstil- skud indt.	14.654	14.693	indt. + 39
10	Hovedkonto 5.	Social- og sund- hedsvæsen			
	5.05.01.1	Kontanthjælp udg.	380.994	420.394	udg. +39.400
	5.05.01.2	Statsrefusion indt.	183.612	203.312	indt. +19.700
	5.05.03.1	Hjælpemidler og omsorgsarbejde udg.	64.190	66.823	udg. + 2.633
	5.05.03.2	Statsrefusion indt.	29.096	30.412	indt. + 1.316
	5.20.35.1-1	Plejehjem, egne			
	000.41	Øvrige udgifter udg.	43.336	44.553	udg. + 1.217
	5.20.37.1-1	Dagcentre, egne			
	000.31	Lønninger m.v. udg.	12.087	12.224	udg. + 137
	5.20.37.1 - 1 000.41	Øvrige udgifter udg.	3.109	3.312	udg. + 203
	000.51	Bygninger, lokaler og arealer udg.	2.557	2.601	udg. + 44

Bila nr.	g		Tidligere fremsendt forslag	Endret forslag	For	rsk	<u>el</u>
10	5.20.37.2	Statsrefusion indt.	9.954	10.146	indt.	+	192
	Hovedkonto 6.	Administration, planlægning og fællesudgifter					
11	6.05.01.3	Administrations-					
11	0.07.01.7	bygninger, anlæg					
	004	Rådhusforvaltningen, ombygnings- samt flytteomkostninger udg.	2.400	3.660	udg.	+	1.260
3	6.10.06.1-1.20	Forvaltning af for- syningsvirksomheder					
	000.31	Regnskabsafdelingen lønninger m.v. udg.	2.302	2.418	udg.	+	116
3	6.10.06.1-1.25	Indkøbsafdelingen					
		Indtægt indt.	92.750	92.866	indt.	+	116
8	6.15.20.1-1.25	Fritids- og voksen- undervisningsnævn udg.	102	147	udg.	+	45
	Hovedkonto 8.	Finansforskydninger og finansiering					
3	8.20.21.5-1.84	Aktier og andelsbe- viser m.v., værker- ne					
		Naturgasplanlæg- ningsselskabet udg.	135	147	udg.	+	12
	I alt	merudgifter		58.5	81		
	I alt	merindtægter/mindre					
	I alt	nettomerudgift	_	-			

*

12 Endringsforslag vedrørende de kirkelige ligninger.

Ved tiltrædelse af ændringsforslagene vil kirkeskatten blive uændret 0,7 %.

Endringsforslag fra byrådsgrupper.

- ./. Jfr. tillige vedlagte afstemningsliste.
- 13 Det konservative Folkepartis byrådsgruppe
- 14 Venstres byrådsgruppe
- 15 Socialistisk Folkepartis byrådsgruppe
- 16 Fremskridspartiets byrådsgruppe
- 17 Danmarks Kommunistiske Partis byrådsgruppe
- 18 Venstresocialisternes byrådsgruppe

Udtalelse i henhold til skolestyrelsesloven.

19 Skolekommissionen.

MAGISTRATENS 1, AFDELING Den 24, september 1981

Endringsforslag fra byrådsgrupper samt ændringsforslag fremsat i økonomiudvalget vedrørende forslag til årsbudget 1982

Endringsforslag fremsat	Belab	kr.					./. 8.000.000					
Endringsf	Parti				ALANIA	magana ay 14 agana san	SD og Udg. RAD		- Miles	vanishi vanishi da vanishi van	***************************************	
lag fra	Beløb	kr.			12.000.000	10.000.000		2.200.000 1.000.000 1.200.000)	./. 500.000 centerområde)	6) Udg/. 400.000 (Skæring, lokalplan nr. 64)		7) Udg. + 500.000 (Etablering af bolig- og værelsesanvisning og kontrol)
Endringsforslag	Be	*			1) Udg/.	2) Udg/.		4) Udg/. (Skejby ./. Vejlby ./.	5) Udg/. (Lisbjerg, cei	6) Udg/. (Skæring, lok		7) Udg. + (Etablering a værelsesanviitrol)
	Parti				FR	<u>Б.</u>		VS	VS	S		DKP
Magistratens	forslag	kr.	-		27.740.000				3.370.000	3.150,000		11.635.200
Mag	7				Udg.				Udg.	Udg.		Udg.
147	177				Boligformål, anlæg				Erhvervsformål, anlæg	Offentlige formål, anlæg		Beboelse, drift
Konto	nr.		HOVEDKONTO 0: Byudvikling samt boilg- 2g miljoforanstaltninger	Hovedfunktion 0.05 Jordforsyning	0.05.02.3				0.05.03.3	0.05.04.3	Hovedfunktion 0.10 Faste ejendomme	0.10.11.1
Bilag	nr.				16	15		18	18	18		17
Endrings.	nr.		***************************************		-	⊕ ŧ	c ₂	-tř	v	ω		r-

ndringsforsk i okonomíu		Y Y			was a state data with resource to data	Udg. // 2.100.000 (Hotel Kragelund, moder-niseringer)	12) g Indt. + 50.000	nos and nos a shannon.	MAN ANA MANANA MANANA					
	Parti					SD og RAD	SD og RAD							
Ændringsfo byrådsgr		8) + 3 000 000	(opregulering til omkost- ningsbestemt leje)	9) Udg/, 3.320.000 (ombygning af Knudris- gade)	Udg. + 1.000.000 (modernisering af række-husene P. M. Wollers			13) Udg/. 3.000.000	14) Cdg. + 1.500.000	(gardrydninger 1.000.000 Frederiksbjerg Vest	+ 500.000) 15) 16b. + 1.000.000	drydninger)	16) Udg. + 500.000 (gårdrydninger)	17) Udg. + 2.000.000 (miljsforbedringer, grøn- ne områder m.v.)
	Parti	ج ت ت	:	۸۶	SF og VS			FRP	DKP		ΛS	<u> </u>	SF	vs S
Magistratens forslag		KF.		6.320.000		2.100.000	464,600	7.300.000		TA ANNANGERISTANIE	Adoleonia de la companio del companio de la companio de la companio del companio de la companio della companio de la companio della compan			7.475,000
Mag		, to		Udg.		Udg.	Indt.	Udg.						Udg
Art		Beboelse, stadsarkitektens kontor,		Beboeise, stadsarkutektens kontor, anlæg		Erhvervsejendomme, anlæg	Feriekolonier, socialforvaltningen, lejeindtægter	Sanering, anlæg						Fritidsområder, anlæg
Konto nr.		0.10.11.1-1.05 000.71		0.10.11.3		0.10.12.3	0.10.13.1-1.15 000.71	0.10.14.3						Hovedfunktion 0.15 Fritidsområder
Bilag nr.		9		88	15 og 18		*	9	[*	8		.c.	∞
Endrings- forsiag nr.		æ		o	C ~		52		Tjå prod		ů,	and a state of the	40	t.

Endringsforslag fremsat i økonomiudvalget ri i											
Endringsforslag fra .E byrådsgrupper .E Relah		18) Udg/. 1.500.000 (udskydelse af 1 lege- plads)	19) Udg. + 1.000.000 [grønt område ved Bispe-torvet]	20) Udg. + 500.000 (Ornereden, retablering)		21) Udg/. 1.500.000	22) Udg/. 500.000 (golfbaner ved Moesgård)	13) Indt/. 200.000 (fastholdelse af svørnme-halstakster)	24) Udg. + 2.000.000 (renovering af svømme- hallen, Spanien + 500.000 svømmehal Nord + 1.500.000)	lndt, //. 100.000 (fastholdelse af camping-afgifter)	26) Udg. + 1.000.000 (beboertuse)
o d	11118	FRP	DKP	OKP	and the second seco	7.R.P.	SF og VS	OKP	DKP	OKP	S S
Magistratens forslag	kr.	5.320.000		755.000		1,500,000	3.100.000	1,633,000	4.600.000	1.278.000	4.909.000
Mag		Ľdg.		Udg.		Udg.	ទីទុក	Indt.	Udg.	Indt.	Udg.
Art		Parker og legepladser, anlæg		Skove og naturområder, anlæg		Fælles formål, anlæg (til rådig- hed til aktuelle idrætsfaciliteter)	Stadion og idrætsaniæg, aniæg	idræts- og svømmehaller, drift	idræts- og svømmehaller, anlæg	Campingpladser og vandrerhjem, drift	Nadre fritidsfaciliteter, drift og anlæg
Konto nr.		0.15.21.3		0.15.22.3	Hovedfunktion 0.20 Fritidsfaciliteter	0,20,30,3	0.20.31.3	0.20.32.1	0.20.32,3	0.20.34.1	0.20.35
Bilag nr.		16	17	77	-	16	15 og 18	17	11	t- -	18
Endrings- forslag nr.		∞	61	50		er cı	61	က	61 44	ei No	φ Φ

remsat iget ib																		
Enuringsfors, ag tremsat i okonomindvalget ti Beløb	kr,																	
.End.		CAPIA X -						•.	*****					<u></u>				
Endringstorslag fra byradsgrupper Belob		27) Udg. + 7.400.000	(festivalplads + 1.000,000	beboerhuse Frederiks- bjerg Vest, Mølleengen, Rosensgade o.a.	4 3.000.000	~:	ridehuset + +00.000 Århus-Hallen + 1.000.000)	28) Udg. + 1.500.000 (projektering at ombyg.	ning ved ridehus og offi- cersbygning til brug for den rytmiske musik)	29) Udg. + 1.000.000 (officersbygningen)		30)	Udg. + 7.000.000 (udbygning at Marselis-borg renshingsanlæg)	Viby renseværk + 2.000.000)	Udg. + 5.000.000 (ogede rensningsforan-	Statininger)		
Part		OK.						\$F		۸s			OKP		۸s			
Magistratens forstag	kr,	1.500.000											29,200,000					
<u> </u>		. Cdg.					and the second second second			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			Udg.				 	
46:		Andre fritidsfaciliteter, anlæg										Hovedkloakker og pumpestationer,	anlæg					
Konto ne.		0.20.35.3									Hovedfunktion 0.35 Spildevandsanlæg	0.35.51.3						
Bilag nr.								15		20		h	and the second of the second o	•	18		 	
.Enurings- :orslag nr.		†** *1	a man maga					80 C1		on c*		30			e I			

Endringsforslag fremsat i okonomiudvalget ti Beløb								
Æn. Parti	Marine Marine Shirth Command		**************************************	- Anna Anna Anna Anna Anna Anna Anna Ann				
Ændringsforslag fra byrådsgrupper Beløb	L		32) Indt. + 8.800.000 (ophævelse af særlig storforbrugertarif + 10.000.000	af nin	34) Udg/, 12.000.000 (udskydelse af admini- strationsbygning, Bauta- vej)	35) Indt/. 77,000,000 (nedsættelse af varmeaf- gift)	36) Indt/. 31.000.000 (fastfrysning af varmeaf- gift)	indt. + 0 (stigning i fast afgift ænderes til stigning i forbrugsafgift)
Parti	accept descending the second		DKP	VS	Kons.	DKP	H.	S S
Magistratens forslag	kr.	and the second	196.685.000		15,400,000	427,286.000		55.651.000
Ma	NAME FORGODORAN SOON SCHOOL SOON SCHOOL		Indt.		Udg.	Indt,		Indt.
Ar:			Elforsyningsvirksomhed, drift, indtægter		Elforsyningsvirksomhed, anlæg	Varmeforsyningsvirksomhed, drift, indtægter		Vandforsymingsvirksomhed, drift, indtægter
Konto nr.	HOVEDKONTO 1: Forsyningsvirksomheder, kollektiv tratik og havne m.v.	Hovedfunktion 1.05 Forsyningsvirksom- heder	1,05,02,1-1,00 000.80		1.05.02.3	1.05.03.1-1.00 000.80		1.05.04.1-1.00 000.80
Bilag nr.		-	17	8.	13	t-	č.	88
Endrings- forslag nr.			25	33	£.	35	36	3.7

Endringsforslag fremsat i okonomiudvalget ti Beløb						41) 500.000 (indkvarteringsbygning)				The state of the s	
Parti	_					SD og RAD					
Endringsforslag fra byradsgrupper Beløb	kr.	38) Indt. / 1.000.000 (uændret malerafqiit)		39) Udg/. 6.914.000 Indt/. 1.093.000	40) Udg/. 1.200.000 (indkvarteringsbygning)			42) Udg/. 600.000 (billettering)	13) Indt/. 141.748.000 (bortfald af takster indt/. 143.748.000 afledte driftsbesparelser udg/. 2.000.000)	14) Indt. / 25,000.000 (fastfrysning af takster på kontantbilletter og Klippekort, Nedsættelse af prisen på abonne- mentskort)	45) Indt, ', 19.000.000 (iastholdelse af takster)
Paru		OKP		SF. DKP og VS	SF, DKP og VS			۸	vs	Ŗ	DKP
Maguatratens forslag	kr.			6.914.000	1,200.000	ann an Aireann an Aireann ann an Aireann ann ann ann ann ann ann ann ann ann	-	9.385.000	143.748.000		
Mag				Udg. Indt.	Ud ¢.			Udg.	Indt.		
Art				Civiltorsvar, drift	Civilforsvar, anlæg			Busdrift, driftsomkostninger	Busdrift, indtægter		
Konto nr.			Hovedfunktion 1,10 Brandvassen og civil- forsvar	1,10,11,1	1.10.11.3		Hovedfunktion 1.15 Kollektiv trafik	1.15.21.1-1.05	1.15.21.1-1.09		
Bilag nr,		17		15, 17 og 18	15, 17 0g 18			18	18	15	1.
Andrings- forstag nr.		39 20		33	0†	ф ф		?} ₹	£.	-e	ب ۲

idringsforsl i økonomit		· ·			49) + 5.000,000 Indt. + 5.000,000 (oget passagertilgang)			51) Udg/. 5.000,000 (reduktion af busindkøb med 5 busser)				
н е .	Parti				SD og RAD			SD og RAD				
Endringsfo byrådsgr		AF. 46) Indt. + 83.020.000 (takstfinansiering af driftsudgifter)	47) + 36.360.200 (takstfinansiering af 80 $^{\circ}_{o}$ af driftsudgifter)	48) Indt. + 10.300.000		50) Udg. + 9.440.000 (køb af nye busser + 10.000.000 bortfald af køb af klippe-	og etablering af buseks- pedition på rådhuset ./. 340.000)		52) Udg. + 4,000,000 (nye busser)	53) Udg/. 1.500.000 (Tirstrup luithavn)		
ć	Parti	FRP	FRP	Kons.		۸s			DKP	۸S		
Magistratens forslag		Y.				29.965.000				1.500.000		
Ř						rdg.			enga a saka saka saka saka saka saka saka	Udg.	AX 0000-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-	
Art						Busdrift, anlæg				Lufthavne, anlæg		
Konto nr.						1.15.21.3				1.15,24.3		
Bilag ar,		16	16	13		20 r=1			17	18		
Endrings- forslag		9	4	œ. •	on T	20		51	N ID	က		

Endringsforsing fremsat i okonomindvalget ti Beigb			~										
Enuringsforsing fra Er byrådsgrupper Belob Parti				54) Udg. + 5.000.000 (lonudgit)	55) Udg/. 5.000.000 (belobet flyttes til cykel-stier)	56) Udg. + 4.000.000 (til vedligenoldelse)		57) Udg. + 12.900.000	(trailksanering i midtbyen m.v. + 10.000.000 cykelster + 5.000.000 bortfald af Ringvel Sydo	./. 2.000.000 Guldsmedgade ./. 100.000)	58) Udg, + 10.000.000 (traiksanering, herunder cykelstier)	59) Udg. + 3.000.000 (cykelstier+ 5.000.000 bortfald af Ringvej Syd ./. 2.000.000)	00) Udg/. 3.000.000
Parti			TOTAL CONTRACTOR	DKP	in TH	FRP		ςΛ			DKP	IZ.	FRP
Magistratens forslag	ж.			750.000	72.672.000			16.860.000					
Ma				Udg.	D G	***************************************	w apr	Cdg.		novika da kana da 1881 di 18	izok umaikumhdumm aki 4000 0-4 404. 00		
AFT				Vejformænd, vejmænd m.v.				Nye veje, reguleringer m.v.					
Κο α το nr.		HOVEDKONTO 2: Vejvæsen	Hovedfunktion 2.10 Fordelingskonti	2.10.08	Hovedfunktion 2.15 Kommunale veie, drift		Hovedfunktion 2,20 Kommunale vere, anlæg	2.20.32.3					
Bilag nr.				17	15	9		8.7			g Tung general	м го	9
Endrings- forslag ar.				Ť	10 10	36				***************************************	00 107	on en	09

Andringsforslag fremsat i økonomiudvalget Partt Beløb	61) SD og Udg/. 500.000 Ringvej Syd ./. 2.000.000 ./. 2.000.000	The second secon				
Endringsforslag fra byrådsgrupper Beløb		62) Udg/. 7.200.000 (vejtilslutning, politigård ./. 200.000 parkeringsanlæg ved ka- serneareaiet 7.000.000)	63) Udg. + 1.000.000 (trafiksaneringer på Trøjborg m.fl.)	 		
Parti		VS	R F			
Magistratens forsiag	Ä.	Udg. 11.700.000				
Art		Andre anlægsarbejder				
Konto nr,		2,20,37,3				
Bilag nr.		1 88	S.		-	
Endrings- forslag	61	62	63		•	

Endringsforslag fremsat i økonomiudvalget rti i							specialundervishing 500,000			and the second s	
Endringsforslag fra Er byrådsgrupper Beiso		64) Udg/. 6.100.000 (udskydelse af 4 kantmer	udskydelse af 4 skoleas- sistentordninger ./. 3.200.000) 65) Udg/. 3.900.000	(ingen nye kantiner // 2.900.000 udvidelse af skoleassi- stentordningen reduceres: // 1.000.000)	66) Udg/. 2.900.000 (nye kantiner udskydes)	SD og RAD		68) Udg. + 300,000 (yderligere 2 kantiner)	69) Udg: + 10.000.000 (forogelse af driftskonto vedr. specialundervisning, fremmedsprogede elever, undervisningsmaterialer,	videre og efteruddannelse se + 5.000.000 vedligeholdelse af skole- bygninger + 5.000.000)	
Parti		Kons.	>		FRP			DKP	۸s		
Magistratens forstag	kr.	Udg. 588.820.000							Udg. 560.220.000		
Art							A A Amad		Folkeskoler, drift		
Konto , nr,	HOVEDKONTO 3: Undervisning og kultur	Hovedfunktion 3.05 Folkeskolevæsen							3,05,01.1		
Bilag nr,		en	7		16			7.	88		
Endrings- forslag nr.		T	23	ar land of the control of the contro	99	57	•••	89	თ		244

Endringsforslag fremsat i økonomudvalget Parti Beløb			· Andreadon and Angelon and An		* V #**********************************									og Udg/. 4.950.000 Udg/. 4.950.000 (boldspilhal, Aby skole, 1,5 mio. kr. flyttes til 1,983	Kolt skole, 2. byggeaf- snit ./. 1.000.000 forskellige skoler ./. 2.450.000)	
Endringsforslag fra byrådsgrupper Beløb	kr.	70) Udg. + 5.400.000	(undervisningspersonale, modvirke klassesammen- lægninger + 2,500.000	undervisningsmidler + 1.500,000	efteruddannelse, yderlige- re ca. 250 timer om ugen + 1.300.000	undervisning af fremmed- sprogede + 200,000)	71) Udg. + 3.900.000 (26 nye lærere til fast- holdelse af lærerume- forbruget)	72) Udg. + 8.600.000	(Sabro Korsvej-skolen, hal, fremrykning + 2.300.000	svømmehal ved Skovvang- skolen, fremrykning + 3.300.000	udvidelse og ombygning af eksisterende skoler + 1.500.000	energibesparende foran- staltninger ved skoler + 1.500.000)	73) Udg/. 6.800.000	SD og RAD		75) Udg. + 1.000.000 (udbygning af Kolt skole)
Parti		DKP					FF.	SF					>			DKP
Magistratens forslag	kr.							Udg. 28.600,000								
Art								Folkeskoler, anlæg								
Konto nr.								3.05.01.3								
Bilag nr.		!» ~					15	17					77			<u>-</u>
Endrings- forslag nr.		70					1.7	72	recentation value and and				73	1 *		75

Endringsforsiag fremsat i akonomudvalget Parti!			• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			lukupananina an samu					
Endringsforstag fra byrådsgrupper Belob	kr.	Nettoudg, 9.000.000 (en del at besparelsen evt. salg af madpakker til halv pris)	17) Indt. + 8.000,000 (madpakker betales af alle elever)	78) Udg. + 200,000 (virksomhedsbesøg, mod- virke buspriser på pri-	79) Udg. // 200,000 (antal skolepsykologer reduceres i takt med det faldende børnetal)	80) Udg. + 600.000	81) Udg/. 4.000.000 (aktiviteten holdes uænd- ret i 1982)	82) Udg/. 72,000 (uændret antal timer)		(personale til ferie, vi- kar samt bedre norme- ringer mellem vagt og kontorarbejde + 1.500.000 materialer + 2.500.000	(forts.)
Parti		۶	FRP	OKP	FRP	DKP	FRP	Kons,	Č	2	
Magistratens forslag	kr.	22.996.000 5.051.000		328.000	11.543.000	4.519.000	72.703.000	4,782,000	6		
Mag		Udg. Indt.		.gg	Udg.	Udg.	Udg.	Udg,	, 1	20 20	
Ar.		Skolefrokost		Lejrskoler	Skolepsykolog, drift	Skolebiblioteker, materialer		Interessegrupper for børn og unge			
Konto nr.		3.05.02.1-1.00 005		3.05.02.1-1.00 011 013 og 015	3.05.04.1	3.05.09.1-1.00 000.05	Hovedfunktion 3.10 Fritidsundervisning	3,10,23,1	Hovedjunktion 3.20 Folkebiblioteksvæsen		
Bilag nr,		4.	16	17	16	11	16	A	į.	•	
Endrings- forslag nr.		9-	77	80 t-	б	80	18	82	Ö	3	han-an

Endringsforslag fremsat i økonomiudvalget	Beløb	kr.													
Endring: i øke	Parti		MA T T T T T T T T T T T T T T T T T T T					<u></u>		ave decis man en				uu ooloh uu oo usoo oo oo oo	
fra er	٩		liotek, 200.000	arbejde på privat m.v. + 300.000)	1.100,000 on for fe-	640,000 se og vi-	2.500.000	Egå-filia- 1.500.000	500.000 bibliotek, re stan- ørnebiblio- 500.000)	1.000.000		/. 3.448.000 /. 3.198.000 afnændes)	500.000	1,000,000	
Endringsforslag byrådsgrupper	Beløb	kr.	arbejdspladsbibliotek, forsøg + 200.000	opsøgende arbe plejehjem, priv +	84) Udg. + 1.100.000 (til kompensation for fe- rieforlængelsen)	85) Udg. + 640.00 (ferieforlængelse og vi- karer)	+	oygning af	Skødstrup-filial + 500.000 Frederiksbjerg bibliotek, udbygning, bedre stan- dard især på børnebiblio- tek + 500.000)	+		raferne	·/·	·/·	
Æn	ij		for	9 <u>g</u>			86) P (Vdg.	(ud)	Skø Fre udb dar tek	87) Udg.	****		89) P Udg.	90) P Udg.	
	Parti				S.	- AS	DKP			A		FRP	FRP	FRP	
Magistratens forslag		Kr.					200.000					3,448,000	\$00,000	13.510.000	
Ma							Cdg.					Udg. Indt.	Udg.	Udg.	
Art							Foikebiblioteker, anlæg					Biografer, drift	Den jyske Opera	Musikarrangementer, drift	
Konto nr.							3.20.50.3				Hovedfunktion 3,25 Kulturel virksomhed	3,25,61,1	3.25.62.1-2.10 002	3,25,63,1	
Bilag nr,					15	&	11			©		16	16	91	
Endrings- forslag	nr.		- (100- 100- 100- 100-	•	ж ж	& &	33			20		88	о. 80	0	

Endringstorslag fremsat i okonomindvalget Parti i		0010h pr #	MAN TO A SECOND												
Endringsforslag fra byrådsgrupper Belab	kr.	91) Udg/. 3.704,000	(gave til fællesorgamsa- tionen bortfalder ./. 218.000	reduktion af driftsudgift til Musikhuset ./. 2.486.000	yderligere besparelser ./. 1.000.000)	92) Udg/. 2,000,000 (Musikhusets drift)	93) Udg, // 1.500,000 (Musikhusets arrange- mentsvirksonhed)	94) Udg. + 700.000 (beboerhusenes drift)	95) Udg/. 2.000.000 (anlæg af barokhave, Musikhuset)						Trinsenge and the second of th
Parti		FRP				Kons.	R.	DKP	in Tr						
Magustratens forslag	kr.	Udg. 12.908.000							Udg. 40.700.000	,,	-	•	-		4. 7 , , , , ,
Art		Andre kulturelle opgaver, drift							Andre kulturelle opgaver, anlæg						
Konto nr.		3.25.64.1							3,25.64,3						
Bilag nr.		16				13	23	17	15	and the second s				Share and the state of the stat	
Endrings- forstag nr.		91				C7 79	£6	ф ф	S.			and a graph operations	onnennennenhedd dau e y e er t	***************************************	

Endringsforslag fremsat 1 okonomiudvalget Partil Relah		Miller (Alb e dage o ressentandos en						,				
Endringsforslag fra byrådsgrupper Relah			96) Udg. + 2.000.000 (anlæg + 500.000 drift + 1.500.000)	97) Udg. + 500,000 (bemanding)		98) Udg/. 20.000.000 (nettobesparelse)	99) Udg. + 20.000.000 (nettomerudgift)	100) Udg/. 5.650.000 (nettobesparelse vedr. pensionistkort, kollektiv		101) Indt. + 69.900,000 (taksttilskuddet bortfal* der)	102) Indt. + 30,000,000 (reduktion af taksttilskud-det)	103) Indt. + 25,600.000 (fastlåsning af taksttil- skud til 1981-niveau)
Darti			٧S	DKP		>	S	۸S		FRP	>	Kons,
Magistratens forslag	kr.					380,994,000 183,612,000		64,190,100 29,096,500	713.570.000 366.918.000		<u>, </u>	
Ä						Udg. Indt.	***************************************	Udg. Indt.	Cdg.			
Art			Krisecenter for voldsramte kvinder			Kontanthjælpdo. statsrefusion		Hjælpemidler og omsorgsarbejde do. , statsrefusion	Dagpleje og daginstitutioner for børn	Takster		
Konto nr.		HOVEDKONTO 5: Social- og sundhedsvæsen	Ny konto		Hovedfunktion 5.05 Bistand og pleje	5.05.01.1 5.05.01.2		5.05.03.1 5.05.03.2	Hovedfunktion 5.10			
Bilag nr.			18	17		#	81	8		16	7	13
Endrings- forslag			96	t"		86	66	100		101	102	103

Endringsforslag fremsat i økonomiudvalget Parti i					- Washington	na waka waka naka naka	udg 1.155.000 (inventar, beskærtigelses- materialer, forældrekon- to, annoncer, bladhold m.v 1 % / 680.000 bygninger, lokaler, vedli- geholdelse // 175.000 regulering af integrerede institutioners normerede beløb vedr. kost - lige- stilles med vuggestuer, børnehaver, fritidshjem -/- 300.000)
Endringsforslag fra byrådsgrupper Belab	ж.	104) (Indt, ./. 6.000.000 (Vuggestuetaksten nedsættes til børnehaventveau)	105) Udg/. 15.700.000 (5 % reduktion at netto-driftsudgifterne ./. 16.000.000	# S	106) Udg/. 10.000.000 (reduktion af normeringen ./. 15.000,000 udvidelse af dagplejen + 5.000.000)	107) (Udg. + 10.000.000 (forhøjelse af vikarkonti m.v.)	RAD og
Paru		SF og DKP	Kons.		FRP	SF og	
Magistratens forslag	Kr.						
IJV			Driftsudgifter				
Konto nr.							
Bilag nr,		15 og 17	13		16	15 og 18	
Endrings- forstag nr.	pr	104	105		106	£0 #	801

Endringsforslag fremsat i økonomiudvalget til				• diama ang	MININE RADIAL COA	-	48.8			-											and the control of th							· ·
Ær Partu		_					······································								*													
Endringsforslag fra byrådsgrupper Beløb	kr.	109) ./. 17.660.000	(vuggestuer ./. 7.000,000	børnehaver ./. 5,000.000	fritidshjem ./. 2.000.000	der ./.	klubber ./. 1.160.000)	110) Udg, + 17,000,000	4 4	+ 12.000,000 1 byggelegeplads mere	+ 2,500,000	2 klubber mere + 2,500,000)	111)	estuer		./. 3.900.000	fritidshjem ./. 3,500,000	klubber ./. 500.000)	112) Udg/. 15.000.000 (vuggestuer, børnehaver	og fritidshjem)	113) Udg. + 11.000.000	(fremskyndelse af dagin- stitutionsbyggeri	+ 10,000,000	flere klubber + 1.000.000)				
Parti		Kons.					-	DKP					>	•					FRP		VS							
Magistratens forslag	kr.	Udg. 38.539.000															***************************************				den de de n de recentario						annaithea	•
Ar:		Anlægsudgifter																										
Konto nr.						-																						
Bilag ar.		13	***************************************			***************************************		2	TOTAL TO STATE OF THE STATE OF					*	The office of the second	······································	legget ellegette elleg	***	9		18	***************************************			***************************************	4 -44440 14440, 164 4 644 0		Minim
Endrings- forslag nr.		109						110		-				7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7					112	•	113							_

Endringsforslag fremsat i okonomiudvalget	i Beiob	\$4 _ht	114) (1.320.000)	(Skarovænget i Prue:	vuggestue 200.000	bornehave 300.000	fritidshjem ./. 520.000	Vuggestuen Horretvel.	Vuggestuen Runevel. Hasle // 1.000.000	Vuggestuen Ole Romers Gade ./. 200,000	Børnehaven Hørretvej, Mårslet ./. 1.000.000	Børnehaven Rosensga- de 34 ./. 250.000	Modernisering at børne- haver ./. 200.000	Fritidshjemmet Fugle- kærsvej // 500.000	Integreret institution. Fuglekærvej, Kolt	Klubben Rosensgade ./. 250.000)				117) ./. +00.000 Udg/. +00.000 (Vestervang, forskydning)	
ř:	Parti		SD og	3. 3.	************************				••											SD og RAD	
Endringsforslag fra byrådsgrupper	gelag	kr.															115) Udg. + 6.200.000 (projektering al anlæg af vuggestuer, fritidshjem og ungdomsklubber)		116) Udg. + 5.000.000		
	Parn																N F		DK P		
Magistratens forslag	e .	ķr.																	16.502.000	43.823.000	
Mag																			Udg.	Udg.	
Art															•				Plejehjem, anìæg	Beskyttede boliger, anlæg	
Konto nr.																		Hovedfunktion 5.20 Institutioner for ældre og handicappede	5.20.35.3	5.20.38,3	
Bihag nr.																	15		2		
Andrings- forstag	or.		114							•							115		9	11	

ndringsforsl i økonomn	Parti Beløb	kr.		og Udg. // 120.000 (helsehus, Kragelundsko-len // 60.000 helsehus, Risskov skole // 60.000)	and the second s	og Udg/. 400.000 (el-installationer (syd) afholdes i 1981)		althreshilder a	staffing and so a shift man	123) Jg Udg/. 2.000.000 Overfort til særlig konto under konto 8.05)				
	Pa			SD og RAD	·	SD og RAD	······································	······································		SD og RAD				1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-
g fra er	øb		3.075.000 236.000					10.000.000	5.000.000		124) Udg. + 250.000 (forøgelse af personalet på ungdomskontoret)			
Ændringsforslag i byrådsgrupper	Beløb	Kr						<i>\</i>	+		zelse af p gdomskon	ı		
Ændr			118) Udg. Indt.		A			121) Udg.	122) Udg.		124) Udg. (foreg			
	Parti		FRP					Kons.	E.		۸۶			
Magistratens forslag	D	kr.	3.075.000	2.020.000		4.740.000		154.900.000						
Mag			Udg. Indt.	Ud g.		Udg.		Udg.						
Art			Skolelægeordning, drift	Kommunale børnetandklinikker, an- læg		Pensionistboliger, drift		Beskæftigelse af arbejdsløse						
Konto nr.		Hovedfunktion 5.65 Sundhedsudgifter	5.65.82.1	5.65.83.3	Hovedfunktion 5.70 Boligstøtte m.v.	5.70.93.1	Hovedfunktion 5,75 Arbeidsmarkedsforan- staltninger m.v.	5.75.98.1						
Bilag or.			16			- THE F WITH A STREET WAS A STREET WAS A		13	15 15		88			
Endrings- forslag	nr.		118	119		120		121	122	123	124	4 200 100	Name and the State of the State	THE RESERVE THE PROPERTY OF TH

et et										
Endringsforsiag fremsat i økonomindvalget ti Beløb	kr.									
.Enc Parti								* **		
g fra er eb			125) Udg/. 2.000.000 (reparation af rådhusets facadebeklædning)	Udg/. 1.180.000 (ombygning m.v., skole- væsenets administrations- bygning, Frederiksgade)	Udg/. 3.800.000 (bortfald af bespisninger m.v. af honoratiores)	128) Indt. (afgiftsforogelser vedr. private flyvemaskiner og benzintankanlæg)	18.000	2.050.000	2.335.000	
Endringsforslag fra byrådsgrupper Beløb	kr.		./. tion af seklædni	ning m. ts admi	./. d af be honora	128) Indt. (afgitsforogelser private flyvemas benzintankanlæg)	*	÷	÷	
Endring			125) Udg. (repara facadet	126) Udg. (ombygi væsene bygning	127) Udg. (bortfal m.v. af	128) Indt. (afgifts: private benzint	129) Udg.	130) Udg.	131) Udg.	
Parti			s>	N Tr	8>	Z A	ζΛ	VS	ΛS	
Magistratens forslag	kr.		19.580.000		1.396.000	258.000	80.000	2.050.000	2.370.000	
Mag			Udg.		Udg.	Indt.	Udg.	Udg.	Udg.	
Art			Administrationsbygninger, anlæg		Byrådskontoret, møder, rejser og repræsentation	Indtægter i h. t. forskellige love, stadsingeniørens kontor	Udvalget for bygnings- og miljø- bevaring	Kommunernes Landsforening	Arhus Turistforening	
Κοπιο nr.	HOVEDKONTO 6: Administration, planlæg- ning og fællesudgifter	Hovedfunktion 6.05 Fælles funktioner	6.05.01.3		6,05,03,1-1,10 000,41,033 m.fl.	6.05.04.1-1.15	6.05.05.1-1.17 023	6.05.05.1-1.40 061.69	6.05,05.1-1.40 061.85	
Bilag nr.			∞	13 13	00	80	œ ri	87	&	
Endrings- forslag			125	126	127	123	129	130	er er	

Endringsforslag fremsat i økonomiudvalget	Beløb	kr.			Udg/. 1.000.000 (mindre personaleforøgel- ser)	134) Udg/. 975.000			
Æn	Parti			Alla pulpulanyib i	SD og RAD	SD og RAD	***************************************		A. A
Endringsforslag fra byrådsgrupper	Beløb	,		132) Udg. + 2.000.000 (flere sagsbehandlere til områdekontorer)	<i>0</i> , m	0, ш		135) Udg/. 1.945.000	
	Parti			s >				۸S	
Magistratens forslag		kr.		149.506,000		27.637.000	<u></u>	1.945.000	
Ma		: 1000 01111000111100		Udg.	***	Udg.		Udg.	
Art				Social- og sundhedsforvaltningen, lønninger		Social- og sundhedsforvaltningen, øvrige udgifter		Folketingsvalg	
Konto nr.		:	Hovedtunktion 6.10 Planlægning og sek- torforvaltning	6.10.10.1-i.10 000.31	•	6,10,10,1-1,10 000,41	Hovedfunktion 6.20 Valg	6.20.31	
Bilag nr.				18				80	
Endrings- forstag	ur.			132	133	134		135	

Endringsforslag fremsat i økonomiudvalget Parti				SD og Udg. + 5.500.000 RAD (- 11 særlige formål, bl. a. til Officersbygningen og kommunalt bidrag til krisecenter + 3.500.000 - til hjælp til iværksættelse af produktionspro-	jekter for unge arbejds- ledige + 2.000.000)	
Endringsforslag fra byrådsgrupper Beloo			136) Yderligere kasseforbrug 2.000.000	Udg. + 23.500.000 (reserve til ferie/ vikar- ordning for pædagogisk personale + 15.000.000 rådighedsbeløb til opta- gelse af vderligere 100-150 lærlingepraktik- pladser, bl. a. ved nyetab- lering af kommunal hånd- værkerafdeling + 10.000.000 reserven nedsættes ved ophævelse af 6. magi- stratsafdeling ', 1.500.000)	139) Udg. + 5.000.000 (til kompensation for ferrieforlængelsen)	140) Udg. + 1.000.000 (til krisecenter for volds- ramte kvinder)
Part			DKP	DK P	VS	SF
Magistratens forstag	Kr.		Udg/, 25.000.000 (forbrug af kasse- beholdningen)	Udg. 96,500,000		
Art			Faktiske beholdninger	Reserveret til imødegåelse af udgiftsstigninger m.v		
Konto nr,	HOVEDKONTO 8: Finansforskydninger og finansiering	Hovedfunktion 8.05 Forskydninger 1 li- kvide aktiver	8.05.01.5-1.05	8.05.01.5-1.07		
Bilag nr.			17	17	81	15
Endringe- forelag nr.			138	138	139	140

Andringsforslag Iremsat i økonomiudvälget	Beløb	kr.			+ 22.300.000			./. 2.476.000	./. 236.000							
Ændringsfors i økonom	i i		- The same states - April - Approximation date.		143) g Indt.			145) Indt.	147) Indt.							
	Parti				SD og RAD											
lag fra per	Beløb	kr.	141) Indt. + 128.000.000 (samiet lånegæld indeks- reguleres)	46.000.000		20.000.000		2,476.000	236.000		5.000.000	165,000.000	50.000.000	I52) Indt. + 10.000.000 (samme procentvise stig- ning som indkomstskat- teprovenuet)	20.000.000	154) Indt/. 19.000.000 (./. 1 o/oo i forhold til 1981)
Endringsforslag byrådsgrupper	Be	.35	141) Indt. (samiet låner reguleres)	142) Indt +		144) Indt. +		146) Indt/.	148) Indt, ./.		149) Indt. (ekstra ligning, skrivning)	150) Indt, +	151) Indt. +	152) Indt. + (samme proc ning som ind	153) Indt/.	154) Indt/. [./. 1 o/ oo i 1981)
4	Parti		DKP	F.		>		DKP	DKP		DKP	VS	S	DKP	>	Kons.
Magistratens		Kr.	255,900.000		**************************************	***************************************		12.700.000	512,600.000		55.000.000	150.000.000	<u></u>			en en sen sen en e
Mag	-		Indt,					Indt.	Indt.		Indt.	Indt.				
Art								Udligningstilskud	Generelle tilskud		Indkomstskat af aktieselskaber m.v.	Kommunal grundskyld				
Konto	• 111		Hovedfunktion 8.65 Optagelse af lân				Hovedfunktion 8.75 Generelle tilskud	8.75.80.7	8.75.83.7	Hovedfunktion 8.80 Skatter	8.80,92.7	8,80.94,7				
Bilag	• 411.		17	15		14		17	17		17	18	15	17	14	13
Ændrings- forslag	nr.		141	142	£4.	**		145 og 146	147 og 148		149	150	151	152	153	4.

Endringsforsing fremsat	Beløb			157) Indt. + 800.000 (10,0 o/ 30)			11.000 mio.	
Endring	Parti			SD og Indt RAD (10.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		SD og RAD	
ag fra	Beløb kr.	./. 10.900.000 0/00 1 forhold iil	7.500.000	300,000	11.200 mio.	11.100 mio.	11.000 mío.	
Endringsforslag fra byrådsgrupper		155) Indt/. (./. 1 ə/ oo 1 1981)	156) Indt/.	158) Indt. (10,0 o/oo)	159)	160)	162)	
***	Parti	Kons.	>	SF. DKP	SF	OKP	>	
Magistratens forslag	X.	100.000			10.900 mto.			
Mag		indt.			-			
Art		Dækningsafgift pålignet forretnings- ejendomme			Skalaindkomst			
Konto nr.		8.30.95.7-1.00 000.03						
Bilag nr.		13	4.	10 t- 50	15	t~ ;	14	
Endrings- forslag nr.		10 10 -1	156	157 og 158	139	160	161 og 162	

Forslaget til årsbudget for 1982 og budgetoverslag for 1983-1985 vedtaget med de af institutionerne foreslåede ændringer, jf. foranstående oversigt af 24. september 1981, og med de ændringer, der fremgår af byrådets vedtagelse vedrørende de af byrådsgrupperne og de i økonomiudvalget fremsatte ændringsforslag.

Vedtagelsen indebærer en udskrivningsprocent vedrørende personskat på 20,2, en grundskyldspromille på 20,6 og en dækningsafgift på 10,0 o/oo samt en udskrivningsprocent vedrørende kirkeskat på 0,7.

Poul Bjerregaard, Palle Krog og Jørgen Lenger ønskede tilført protokollen, at de ikke kunne tiltræde budgetforslaget.

Bent Dohm, Olaf P. Christensen, Hanne Vibeke Andersen, Finn Ørntoft, Gunnar Nørskov Pedersen, Axel Haar-Nielsen og Marie Holst tog forbehold over for budgettet.